

BUDAPESTI CZÉGEK.

ALTER és KISS m. kir. udv. szállítók, váci utca.	POLLACSEK FERENCZ Budapest, hatvani utca és muzum-körút sarkán. a Zrínyi-lásiban. Női divatfelöltők és kész ruha raktár.	BENEDEK TESTVÉREK, Budapest, Károly-utca 1. bolt- szám 28., ajánlják dástartalmu raktárakat mindennemű asztalos- és kárpitos burorokból a legol- csóbb gyári árákon.	SZVOBODA és KALLINICS gyermekruha-raktára Budapest, váci utca 12. szám. Öltözékek bármily koru fiúk és leányok részére legdusabb választ- ékban legolcsóbb árákon a phat- tók. Negredek ismert megbízhatósá- ggal a leggyorsabban eszközöltenek.	Lechner József óra-raktára; alapított 1808. Budapest, IV. ker. váci utca 7. szám.
Üvegárúk GÖRÖG ISTVÁN parádi üvegyár-raktárában Budapest, IV., hatvani utca 15.	Varrógépek Wheeler & Wilson Mfg. Co., os. k. udv. szállítótól, OHM C. O.-nál, József-tér 5. szm. Árjegyzékek kívánatra bérmentve, ingyen.	Brunner K. Egészségi gyermekkoscsik 5-50 frt Fröhl-féle tanszerek, szabadban játékok és szalmakalap-raktár. Árjegyzékek kívánatra ingyen. Budapest, váci utca 18. sz.	Posner Károly Lajos magy. kir. udvari szállító papír-, író- és rajzeszköz-üzlet s vonalzó intézete, üzletkiny-gyár, könyv- és könyvmá- Erzsébet-tér 7. sz.	Tanszerek Görög István országos tanszerraktárában, Budapest, IV., hatvani utca 15.
Holzer Simon Budapest, kigyótér 2. sz. ajánl a tavaszi időnyre legújabb női öltönyeket, felöltők, kabátok és esőköpenyeket legol- csóbb árákon, nagyban és kicsinyben.	WETZER és LOBMAYER Budapest, „A szép magyar nőhez“ koronaherceg-utca 20-dik szám. A vászon-üzlet beszüntetése miatt tökéletes végeladás.	Sieburger. Legújabb papírszönyegek- és díszítésekben Budapest, úrdó-utca 8. sz. (Gróf Andrássy-palota.)	KLEMET JÁNOS kosárfonó, Budapest, IV. kigyó-utca 6. Mindennemű kosár-gyermekko- csik, virág-asztalok és nád-kalicz- kák, dus választékú raktára.	Zongorák és harmonikumok ujak és átjártak legjobban és legolcsóbban kaphatók Éder Antal Gyula zongora-gyári raktárában IV. ker. ferenciek-tere 4. Árjegy- zékek szivesen megküldetnek.
Kész férfi-ruhák legolcsóbban kaphatók Schönberger J. ruhaházárjában, Budapest, kigyó- tér 1. sz. Úgyanott nagy választék a legújabb bel- és külföldi szövetekben.	Unger F. W. fia Deák-utca 7. alapítva 1835. ajánlja uri főher- nemű, gallér, kézels, nyakkendő szilárd gyártmányait. Harisnya- és kapcsa-raktár s legolcsóbb be- szerezési forrása.	Kánya József előbb Kánya és Horváth József-tér 14. sz. a. Nagy választék mindennemű bel- és külföldi női ruhakelmekben. Ruhák a legújabb divat szerint jutányos áron, és rövid idő alatt készítetnek.	Deutsch Berta művirág- s díszítő-gyára, női kalap terme Budapest, IV. váci utca 12. sz. Kosár-gyermekkoscsik gyári rak- tára Harisbázár.	
Szőke Ede férfi- és női divatcikkek szalag és rövidruha raktára, váci utca 2-ik szám, a szibáros-utczával szemben.	Építési vállalkozóknak Steinbach M. A. IV. Deák-utca 3. szám. portland-cement, közönséges és háztetőtégla, áztatott és mázított tégla, építési díszítvények, kö- anyag csövek, kéményrakvány és kövezettáblák.	1000 pár igen finom férfi- és női keztű, előbb 1 frt 20 kr., most 75 kr.; 500 hálóing, 1 méter hosszúság- ban, fehér vagy szines, ele- gans kivitelben, most csak 1 frt 30 kr. — az üzlet felosztása miatt Földváry J.-nél, Budapest, Krisztf-tér 8.	GRIMM GUSZTÁV könyvkereskedése Budapest, IV. ferenciek tere 9. szám (a hatvani utca oldalán). A bel- és külföldi irodalom gaz- dag raktára.	Kész fehéreneműek urak, hölgyek és gyermek számára, 16 és 18 cölök, csukák kaphatók CSÁKY ÁRMEN, fehérenemű-gyá- rjában Budapest, sugárút (csocon) 63. Árjegyzékek kívánatra minden- kinek ingyen és bérmentve küldök.
Linhart Nándor váci utca 10. sz. Legnagyobb harisnya raktár. Szövött és kötött árúk legna- gyobb választékban.	ÁTS és TÁRSA Budapest, szervitátor 4. női divatszövet- és készruha-raktár.	Brenner Károly, bécsi- és Deák-utca sarkán, legrégibb varrógép-üzlet Wheeler & Wilson 37 frt 80 kr. Singer szab. 45 frt.	MÖSSMER JÓZSEF Budapest, koronaherceg-(uri)-utca 12 b. Orsz.-tér háza a főposztóval szemben. Legnagyobb raktára mindenne- mű vászon- és fehérenemű-cikk eknek házi- berendezés és kelengyék számára.	„Angol királynő“ szálloda. Ezen régi emeletes első rangú szálloda, mely a göchajókötői hely közelében fe- szik, 190 kényelmes beutortozott szobát és szalonot tartalmaz, szobákban 1 frttől feljelle. Mintaszerű tisztaság, legyőző kiszolgálás a szállodalátogatásos személyes vezetése alatt. Schalek Lipót.
LÁNG M. magyar kir. udvariszállító porcellán-raktára Mária-Valéria-utca és Redouttér sarkán.	DIETL EMIL ezelőtt Berger J. és M. kézműtár-raktára Budapest Kristóftér. Mintákkelal kívánatra kész- séggel szolgálunk.	Kollerich Pal és fia első magy. sodronyszövet-fonat és szitaárú-gyárak Budapest, IV., Ferencz József-raktár (Alutnasor) 21. sz. Ajánl sodrony-készítéket és ablakrostélyokat. — Kéltárgy- sek és mintarajzok kívánatra ingyen.	Kárpitos. alapítva 1850. Diszítő. BAMBERGER F. butor-raktára Budapest, Ferencz-József-raktár 5. szám. Teljes bebutorozás elvállaltatik.	FRANKL B. legszilárdabb, legrégibb és leg- nagyobb butorbeszerzési forrás Budapest, V. nádor-utca 17-ik szám.
Dr. Batizfalvi egyetemi m. tanár budapesti testgyógyászati és sebészeti magánygyógyintézet városligeti fasor 30-ik szám.	TOTTIS és KREN. bécsi-utca 2. a Kristóftér sarkán. Szönyeggyári raktára. Mindennemű szönyegek, butor- kelmék, terítők és függönyök a legnagyobb választékban. Árjegyzék kívánatra bérmentve, ingyen.	TOTTIS és KREN, „az éjszak csillagához, Budapest, Dorottya-utca 1. Vászon- és fehérenemű raktár. Teljes fehérenemű-felszerelések a legdusabb kivitelben. Árjegyzék kívánatra bérmentve, ingyen.	Geittner és Rausch, technikai üzlete. Malomkő-gyár, fecskendő- és szivattyú-gyár. Budapest, váci körút 21. szám.	KIRCHKNOPF és ÁDAM, ezelőtt OSWALD MIHÁLY és TÁRSA ferenciek tere 9. szilárd férfi-fehérenemű, férfi- s gyermekharisnyákban a legújabb, valamint mindennemű szabó-kellékek
Porcellán nagyban és kicsinyben Hüttl Tódornál a Dorottya-utczában. Árjegyzék kívánatra bérmentve, ingyen.	Calderoni és Társa, látsszerészek. Látsszerek raktára váci utca. eszközök és tanszerek raktára kis hid-utca, Budapest. Árjegyzék kívánatra bérmentve, ingyen.	Női divatkelmek és kész öltönyök legolcsóbban Keller és Zsitvaynál szerviták épülete. Minták kívánatra bérmentve és ingyen.	Láposy F. és Társa Deák-utca 5 és egyetem-utca 2 gazdagon felszerelt raktára francia pezsgő- s bel- és külföldi borokból. Árjegyzék kívánatra bérmentve, ingyen.	SCHOPPER J. G. (vas-udvar), Budapest, városház-tér 3. sz.
Poltzer és Társa pénzszekrények gyára, Gizella-tér 5. ajánlja többször kitüntített pénz- szekrényeit a legolcsóbb árákon.	Seefehlner J. K., m. kir. udv. papír-, rajz- és festő-eszközök kereskedése, IV., váci utca 9. sz. Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.	Seidl József, koronaherceg- (ezelőtt uri) utca 18, szives figyelembe ajánlja legjob- ban berendezett raktárát gyar- matárakból, a legkedveltebb cse- megék, bel- és külföldi borok és ásványvizekből.	Neruda Ferdinand, IV., hatvani utca 7. Főraktár gyógyszerárúk, vegyze- rek, illó-olajok és szeszfélekre, s a Nestlé-féle gyermektáplisztre.	MAUTHNER ÖDÖN magkereskedése, nagyban és kicsinyben. Budapest, koronaherceg- (uri) utca 18. Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.
KILIAN FRIGYES, magy. k. egy. könyvtár, BUDAPEST, IV., váci-utca Dra- sche-ház.	MOSCH ÖZVEGYE, illatszerek és k. szab. glycerinszappan rak- tára. Dorottya-utca 2. sz. (Magyar-király szálloda.)	Ditmar R. lámpák gyári raktára és petroleum-üzlet. Pürdó- és nádor-utca sarkán.	Engl M. A. és fia Budapest, váci utca Mindennemű rez, aczél, la- katos-árak, bá d o g e m a i l l edény és szerszámok raktára.	Berger Sámuel, bálvány-utca 2. Lőgydivat- és készruha-üzlet. Nagy raktár a legújabb ruhász- vetek, selymekkel, szines és fekete indiai kaszirokból, fekete ternők- és kaszirokból. Kelmé-maradványok minden áron.
RÜFFELLE JÓZSEF és Társa, csokoládé gyári raktára, váci utca.	Rózsay Első rangú kész női ruha-üzlet, Deák-utca 7. Nagy raktár a legújabb burkolókból. Mantillók 12, 15, 20 egész 300 frt. Tulcsok 25, 30 egész 300 frt. Eszközök 8, 9, 10, 15 egész 30 frt. Japánok 8, 10, 15 egész 30 frt.	Lőry J. bank- és váltó-üzlete, hatvani utca 17.	KOLLARITS J. és FIAI, fehérenemű raktára, váci utca 15.	SCHWARZ S. bank- és váltó-üzlete, hatvani-utca 1. (Ferenciek házára.)



Előfizetési feltételek: VASÁRNAPI UJSÁG és / egész évre 12 frt / egész évre 8 frt / egész évre 6 frt / Kétfoldi előfizetéseket a postallag
POLITIKAI UJDONSÁGOK együtt: / félévre ... 6 * / félévre ... 4 * / félévre ... 3 * / meghatározott viteldij is esetlándó.
14-ik szám. 1880. BUDAPEST, ÁPRIL 4. XXVII évfolyam.



STEFANIA BELGA KIRÁLYI HERCEGNŐ.
GÉBUZET FÉNYKÉPE UTÁN.

STEFÁNIA HERCZEGNŐ.

A trónörökös menyasszonyának lapunk mult számában már bemutattuk egy arczképét; azonban mindjárt megjegyeztük, hogy ez nem fényképi fölvétel után készült, hanem úgy, hogy midőn a hercegnő egy nyilvános helyen megjelent, egy rajzoló futólagos vonásokban hirtelen levázolta s emlékezetből egészítvén ki rajzát, úgy jelent az meg egy-két brüsszeli és bécsi képen lapban, honnan mi azt mint első arczképét, mely a hercegnőről megjelent, szintén átvettük, azonnal hozzátevén, hogy a menyinyben ez arczkép az élő eredetinek teljes hűséggel vissza nem tükröztetné arczvonásait, igyekvünk fogunk egy fényképi fölvétel után készült arczkép közlésével pótolni a hiányt.

Ez azonban nem volt oly könnyű feladat. Mint mult számunkban is érintettük, Stefánia hercegnő a világtól annyira elvonultan növekedett, hogy még le se fotografizották az utóbbi években. Még nővéreinek, Koburg hercegnőnek is csak oly arczképe volt róla, mely kilenc éves korából tünteti föl a trónörökös aráját. Azóta csak most, hogy Rudolf főherceggel eljegyezték, ült először a fényképező gép elé. Geruzet, a brüsszeli fényképező, kinél a fölvétel történt, természetesen azonnal ostrom alá került, Európa minden képes lapja, köztük a «Vasárnapi Ujság» is azon volt, hogy az első levonatokat egyikét ő kaphassa meg, s lehetőleg megelőzze a többi. Geruzának azonban szigorúan meg volt hagyva, hogy egyetlen példányt se bocsásson ki addig kezei közül, míg Rudolf főherceg nem küldött menyasszonya arczképeiből szülőinek s az uralkodó család tagjainak. Csak midőn ezek megkapták a magok példányait, akkor lőnek az arczképek hozzáférhető a közönségnek is.

Stefánia hercegnő ez alkalommal többféle állásban és nagyságban lőn lefényképezve. Az egyik kép fejen magyar csárdáskalappal tünteti föl, utcazi öltözetben, a mint keztüjét gombolja. Ez arczképet mutatjuk be ez alkalommal olvasóinknak.

Magyarország jövőd királynéjának arczképe bizonyára kedves vendég lesz a magyar olvasó közönségnek. S miután az ifju királyné úgy is gyakori emlegetés tárgya leendő, mi is kötelességünknek fogjuk ismerni őt még egyszer bemutatni amaz eredeti fényképek egyike után, melyek az uralkodó család tagjai között osztattak szét, s melyeknek egy példányát a Vasárnapi Ujság igen tisztelt kézből volt szerencsés használatra megnyerhetni.

Tengeri-hántás.

A «Szegedi Árvizkönyv»-ből.

Ropog a tűz, messze sűt a vidékre,
Pirosan száll füstje fel a nagy égbe.
Körülállja egynehány fa,
Tovanyulik rémes árnya;
S körülüli a tanyáknak
Szép legénye, szép leánya.

«Szaporán, hé! nagy a rakás — mozogni!
Nem is illik összebúva susogni.
Ki először piros esőt lel,
Lakodalma lesz az ősszel...
Tegyetek rá, hadd lobogjon!
Te, gyerek, gondold a tüzzel.

«Dalos Eszti szép leány volt, de árva,
Fiatalt még a mezei munkára;
Sanyaru volt belszokni,
Napon égni, pirosodni,
— Hűvös éj lesz, fogas a szél —
Derekának hajladozni.

Deli karsu derekának a salló,
Puha lábán nem teve kárt a talló;
Mint a buza piros teljes,
Kerek arca, maga mellyes,
— Teli a hold, most buvik el —
Az egész lány ugyan helyes.

Tuba Ferkó juhót őriz a tájon,
Juha mélytől legel a rossz lapályon.
Maga oly bus... mi nem éri?
Furulyája mindig sír...
— Aha! rókát hajt a Bodri! —
Dalos Esztert egy kiséri.

Dalos Eszti — a mezőre kiment ő,
Aratókkal puha fűvön pihent ő,
De ha álom ért reájok
Odahagyta kis tanyájak;
— Töri a vadkan az irtást —
Ne tegyétek ti leányok.

Szederinda gyolcsruháját szakasztja,
Tövis, talló piros véret fakasztja;
Hova jár mint kősa lélek,
Ha alusznak más eselések?
— Soha mennyi csillag hull ma! —
Ti leányok, ne tegyétek.

Tuba Ferkó a legelőt megunta,
Tova hajtott, furulyáját se futta;
Dalos Eszter nem kiséri,
Maga halvány, dala sír:
— Nagy a harmat, esik egyre —
Csak az isten tudja, mér' ri.

Szomorán jár, tébolyog a mezőben,
Nem is áll jól semmi dolog kezében;
Éje hosszú, napja bágyadt,
Szíve sóhajt — csak egy vágyat:
— De *szohajon* az a munka! —
Te, halál, vess puha ágyat.

Ködös ószre vált az idő azonban;
Török is már a tengeri Adonyban;
Dalos Eszter csak nem jött ki:
Temetőbe költözött ki;
— Az a Lombár nagy haragja! —
Ne gyalázza érte senki.

Tuba Ferkó hazakerült sokára
Dalos Eszti hallja szegényt, hogy jára;
Ki-kíné a temetőbe,
Rosz időbe; jó időbe:
— *Kwikol* már az eb anyja! —
«Itt nyugosznak fagyos földbe.»

Maga Ferkó nem nyughatik az ágyon,
Behuny szemmel jár-ke a holdvilágon;
Muzsikát hall nagyfenn, messze,
Dalos Eszti hangja közte,
— Ne aludj hé! vele álmodsz —
Azt danolja: gyere! jőszte!

Nosza, Ferkó felszalad a boglyára,
Azután a falu hegyes tornyára,
Kapaszkodnék, de nem éri,
Feje szédül: mi nem éri? ...
— Tizenkettőt ver Adonyban,
Elég is volt ma regélni. —

Lohad a tűz; a legények subába —
Lefeküsznek a leányok ushába;
Magasan a levegőben
Repül egy nagy lepedő fenn:
Azon ülve muzsikálnak,
Furulyáknak eltűnőben.

Arany János.

A huszonötödik unok.

(Édes anyáknak.)

Királyok fényes ünnepet ülnek
Huszonöt éves trónjukon:
Főméltóságok körükbe gyűlnek,
Üdvöletet küld a «rokon»;
Trombita hangos, zászlók lobognak,
A díszsereg sortűzet ad —
Nézd új vendégét kiesiny lakomnak:
Huszonötödik unokád!

Világra nem szolt királykodásod —
Mit tud a nőről a világ!
Aggó remények, bús virrasztások
Sűrű ködébe vaj' ki lát?
Gyakor könyveknek permetezését
Ki tartja számon? — ej, no lát,
Mégint csak könnyezsz, im' addig nézél
Huszonötödik unokád!

Ne bánod, hisz ennél még keserűbbet,
Még sósabbat is kóstolál,
A midőn olykor, tüntén derűnknek,
Meglátogatott a halál.
Vegyest az élet, keserűt, édest,
Kinálja habzó poharat —
Lásd, most is immár mosolyra éleszt
Huszonötödik unokád!

Trombita-zengés, lobogó-lengés
Nem hirdeti ez ünnepet,
De azért te ülsz trónodon fent és
Mi térdén hódolunk neked.
Koronájával mit ér a herceg,
Azon csak tizeneg az ág —
Te, hozzá képest, büszkén viselhet'd
Huszonötögu koronád!

Szász Béla.

Visszaemlékezések a szabadságharcra.

MEZEI JÓZSEF jegyzeteiből összeállította BODON J.

III.

Győzedelmes napok.

Báró Bánffy János őrnagyot küldték Szatmárra, hogy a Dézsnél megvert sereg vezérletét átvegye. De a sereg még a Bánffy megérkezése előtt választott magának vezért. Egyhangulag s nagy lelkesedés közt kiáltotta ki vezéréül Zsurmayt, a Vilmos-huszárok vitéz kapitányát. (Zsurmay lengyel volt, magyarul törve beszélt, de ügyünkért annyira lelkesedett, hogy lengyel hangzású Zsurmaczki nevét is megmagyarosította.)

Bánffy azzal kezdte, hogy nyomban megérkezése után elvétette a Zsurmay kardját, a mi annyit jelentett, hogy Zsurmay fogoly.

Ezt a sereg annyira zokon vette, hogy fátyolás zenét rendezett Zsurmaynak. A tüntetésnél főszerepet játszottak a bécsi legionisták. Volt magyar és német szónoklat; Zsurmay is ezen a két nyelven felelt. S mikor a fátylavégeket a nagy piacon halomba hányták, a légioi tagjai az égő máglyát körülállva dalolták a német szabadságdalt.

December 15-én mentünk vissza Nagy-Bányára, hova Bem 17-én érkezett meg, hogy az erdélyi hadak fővezérletét átvegye. A piacon láttam először, a mint botjára támaszkodva járkált fel s alá. Kis termetű, gyöngye, róskatag ember volt, zöldes-szürke szemmel, kiálló pofacsontokkal, szürke hajjal. A kenderszín bajusz és rövidke szakál szintén szürke volt. Ehhez a csupa szürkeséghez nem rosszul vette ki magát a fekete viaszos vászonnal bevont kis csákó kocsag-forgóval. Különben még ekkor is volt egy nyitott sebe Osztrolenkától.

És ennek a kis szürke embernek, a mindnyájunk által bálványozott generálisnak jelszava volt: «Vak engedelmesség, vagy főbe lövetés».

December 20-ika táján hagyta el Nagy-Bányát. Mi egy nappal később mentünk utána s láttuk a kápolnai csata nyomát. Nehányadmagammal bementem egy oláh házába, hogy egy szegény tüzértársunkat megtekintsem. Halva feküdt itt. Szerencsétlen halálát az okozta, hogy épen akkor ugrott át egyik ágyunk előtt, mikor elcsütöttek. Dézsen tettem róla jelentést, hogy még temetetlen van.

Bem egyenesen Kolozsvárnak tartott; a mi hadosztályunk báró Meszéna parancsnoksága

alatt Szamosújváron vált el az öregtől és Tekén át Beszterczére ment.

Szamosújvár hazafias örményei lelkesülten fogadtak bennünket. Előnkbe jöttek s mindenik örmény polgártárs igyekezett legalább egypár honvédet fogni magának. Engem Duha Kristóf uram esipett el egy bécsi legiónistával együtt. Az ő sajtóságosan vendégszerető házában töltötük a szent karácsony ünnepeit. Azért mondom sajtóságosnak, mert az első nap rendkívüli meleg vendégszeretettel fogadott; a második nap már csökkent; harmadik napra már szinte kinézett a házból. De mikor megtudta, hogy a negyedik napon már indulóra verik a dobot: a legelső nap vendégszeretete újra visszatért a beesületes örménybe, belénk disputálta volna minden enni-innivalóját s végtelenül sajnálkozott, hogy már elmegyünk.

Kegyetlen hidegben hagytuk el Szamosújvárt. Tagjainkat megdermesztette az éles, kemény fagy, a mint az ügyükön gubbaszkodtunk. Ugy segítettünk a dolgon, hogy a bakákat fölvettük az ágyúkra, mi pedig vállunkra csaptuk az ő mangalétájukat és gyalogoltunk egy egy darabon, hogy fölmelegedjünk.

Tekén, szálláscsinálónk a tüzéségről egészen megfélekedeztek. Mindenkinek volt szállása, csak nekünk nem. Ott ácsorogtunk az utcán. Fölkerestem br. Meszénát, ki azonnal gondoskodott, hogy mi is fedél alá kerüljünk.

Én egy hórihorgas, szikár száshoz jutottam, ki nagyon barátságos, savanyu képpel fogadott. Pisztolyaimat szeme láttára dugtam a párna alá; kardomat is fejemhez tettem, hogy kezemigyébe essék, így döttem le a kuczkiba vetett ágyamra minden ruhástul.

Másnap szerencsésen bevergődtünk Beszterczére, hol hadosztályunk a Bem hadtestével egyesült, miután az öreg a császáriakat Bethlen-nél és Beszterczénél keményen megverte. Mi addig is Beszterczén maradtunk, míg Bem átcsapott Bukovinába a futó császáriak üldözésére.

Itt festettem a legelső arczképet a hadjárat alatt. Nigrajns útegparancsnok arczképe volt ez.

Már ekkor szép számmal voltak köztünk székelyek, kik a győzelmek hírére seregestül kezdtek tódulni a Bem táborába. Egyenruha dolgában szüken lévén az öreg, a jó székely fiúk csak otthoni gunyájukban parádeztak. Szürnadrág, bocskor, némelyiknél bakancs, bokáig erő czondra; vállukon keresztül patrontáska; borju helyett fehér vászontarisznya a hátukon.

Egy reggel szemlét tartott Bem. A mint halad a felállított sorok előtt, ép a zászló mellett áll egy székely góbe, kinek a zekeje gombjára egy czilinder bor volt akasztva. Az öreg jóízűen mosolygva mondja a segédjének: «Van esze a kópénak».

Beszterczét január 11-én hagyjuk el s 13-án értünk Maros-Vásárhelyre, hol kitörő lelkesedéssel fogadtak bennünket.

Az öreg mindenben szigorú volt ugyan, de mégis legszigorubb pontossággal ügyelt az ő kedves ágyúira. Nyomban észrevette, hogy két ágyúja hiányzik. Ezzel a két ágyúval Keresztszeghi Albert útegparancsnok maradt el Beszterczén, mivel tévedésből indulási parancsot nem kapott.

Másnap megérkezik s azonnal megy jelen-teni Bemnek. Ez rémitő haraggal fogadja: «Őn el van bocsátva, mehet.» Keresztszeghi leverten beszél nekünk az esetet; egyet gondol s visszartagat az öreghez. Elmondja a tévedés okát és arra kéri az öreget, engedje meg, hadd szolgáljon alatta mint közlegény, mert ő nem azért fogott kardot, hogy ily nyomorultan letegye. A bátor, önzertés föllépés annyira megnyerte

Bemet, hogy Keresztszeghit meghagyta a rangjában, sőt később egyik legkedvesebb emberévé lett...

Ugyanekkor hívatta magához a tüzeraltiszteket is, hogy csupán ennyit mondjon nekik: «Uraim! előre menni parancs nélkül is szabad mindenkinek, de a ki parancs nélkül hátrál, főbe lövötem. Adieu!»

Január 16-án mozdultunk ki Maros-Vásárhelyről, melynek lakossága oly kitünő vendégszeretettel vett körül bennünket e néhány napon át.

Alkonyattáján előőrseink már meg is ütköztek a császáriakkal, kik csekély ellentállás után hátat fordítottak. A mieink néhány foglyot is ejtettek, kiknek egy része sebesült volt.

Másnap korán reggel a pálfalvai magaslatok alatt bukkantunk a Puchner seregére. Bem két oldalról kezdte meg az ágyuzást ellenök s egy órai heves tüzelés után a császáriak fölfelé húzódtak a másik lejtőre. Mi utánuk. Gálfalvánál állottunk csatárendbe s négy órai kemény harc után a Puchner serege felbomlott s hanyattholok rohant alá a magaslatról. Néhány pillanat múlva már egy szál ember se volt látható közlők. Nyargalok fel a halom élére, látom, hogy a völgyben falogok, lovasok, társzerekere tömkelege tolong, nyüzsg összevissza, a legnagyobb rendetlenségben.

Sebtiben visszapatantam az ágyúinkért s hoztam magammal valamennyit. Tudtommal az egész hadjárat alatt itt történt meg az a ritka eset, hogy az ágyúkkal csatárlánczat formáltunk, még pedig minden fedezet nélkül. A helyzet különben rendkívül kedvező volt; ágyúink úgy állottak a magaslat élén, mintha egy óriási teknő szélén állanának, lent a teknő fenekén pedig vad zúrzavarban tolongott a futó had. Kartácsaink bizony puszitást vittek véghez a nyüzsgő, ordító tömegben, míg azok futva, tolongva elérték a szomszéd lejtőt. Ez már olyan meredek volt, hogy oldalt kellett kerülnünk az ágyúkkal, de azért nyomukban voltak a császáriaknak mindig. A gránátosokat oly közelbe értük, hogy rájuk kiabáltunk: jöjjenek át hozzánk. S mikor tömegben futottak, egyre kartácsoltuk őket.

A heves hajszában újra egy halom fedte el előlünk a császáriakat. Mivel azt hittem, hogy itt is úgy összetörölnének, mint az előbbi halmok alján, tehát röppittem az ágyúkat utánuk. Egyik ágyúm a gyors fordulásban felborult; ezzel vesződtem a lejtő tetején, mikor az aljban a császári vasasok egy szakasza egész véletlenül felbukkant s összecsapott a székely huszárokkal.

Az öreg 15—20 lépésnyi távolságra állt tőlem táborkarával; köztük gr. Mikes Kelemen ezredes, gr. Teleki Sándor ezredes és Bauer őrnagy.

A székely huszárok meghátráltak a vasasok előtt. Ekkor egy fiatal, pápaszemes hadnagy előgrat szakasza közül és egyenes kardját, mint valami lándzsát előre szegezve vágat egyenesen Bemnek. Az öreg meg se mozcizant, hanem Bauer őrnagy sebtiben félrevágta a vasas csapást mért a sisakjára, hogy a vasastiszt lefordult lováról. Mikes baljával nekikapott s megfogta. A hadnagyot Heppergernek hívták s mint hadi foglyot vitték Nagy-Károlyba, hol valódi kiskirályság volt a dolga, olyan kényelemben, jólétben uszott s büszkén mutogatta Mikes ezredestől kapott fejsebé.

A szakasz vasast aztán a Vilmos-huszárok ütközött vissza egy rövid összecsapás után. Még világosan vonultunk be Balázstelkésre s itt töltöttük az éjszakát.

Engem két ágyúval, Szilágyi ezredes pa-

rancsnoksága alatt Medgyesen hagyott az öreg. Velünk maradt néhány Vilmos-huszárs és az ágyúk fedezésére a 4-ik zászlóalj két százada.

Harmadnap reggel jelentik Szilágyinak, hogy a szomszéd Erzsébetvárost megróhanták az oláhok, császári katonákkal vegyesen. S gyujtogatni kezdenek. Szilágyi rögtön magához rendelt, hogy az ágyúkat készítsem el s menjünk. Azonnal utnak eredtünk.

Elül mindössze nyolcz Vilmos-huszárs ment Rácz káplárral. A város alatt foly a Küküllő, azon egy fedezés hid volt. Ugy látszik, a huszárok magukhoz akarták kaparítani a napnak minden dicsőségét, mert vágatva rohantak előre s a fahidat maguk után felgyujtották. A Küküllő be volt ugyan fagyva, de a jég hátán erősen szívárgott a víz, s mire két ágyummal oda értem, a hid már lángban állt a recsegve-ro-pogva égett.

Bakáink átgázoltak a jégen, hallottuk is a puskaropogást, de a 8 huszárs kevés munkát hagyott nekik. Ők separték végig a várost s még rajta kívül is jó darabon ütköztek az oláhokkal. Mi a Küküllő partjáról néztük nyargaló huszárainkat és az előttük szanaszerű szédülő oláh fölkelő csapatokat és a császári lovasokat.

Én föllállítottam ágyúimat, de lövésre nem került a dolog.

28-án mentem át Szelindekre, hol azonnal átadtam Bemnek a Szilágyi levélet, melyben keményen megdicséret az Erzsébetvárosnál tanúsított vitézségemért. (A mi abból állt, hogy összetett kézzel néztem a vágató huszárokat.)

A hadjárat alatt itt találkoztam először Petőfivel. Nagyon melegen fogadott; kezét szoritottunk s ez volt az első szava:

— Hoztál-e festéket Józsi, mert az öreget le kell festened?

Mondtam, hogy vízfestékhez való szereimet mindig magammal hordom.

Másnap mentünk az öreghez a tisztikarral, hogy fölkerjünk, engedné magát lefestetni. Nem volt rávehető. Egész ostrom alá fogta a tisztikar, de hasztalan.

— Kivánjanak uraim bármit, csak ezt ne, — felelte a szürke generális.

Petőfi hozzám hajolt és egész elragadtatással monda:

— Pedig de nagyszerű egy pofa, te Józsi. Nézd csak a pofacsontját, hogy kiáll a szeme alatt: kulacsot lehetne rá akasztani.

Valóban Bemnek oly erősen körvonalozott arca volt, hogy ha egyszer látta az ember, lehetetlenség volt elfelejteni. Nekem annyira bevéssődött az emlékezetembe, hogy később akár-hányszor lerajzolgtattam pülczám végivel a homokban. Egyszer olajba is lefestettem s ez olajfestmény fényképi másolatai meg is jelentek Borsosnán.

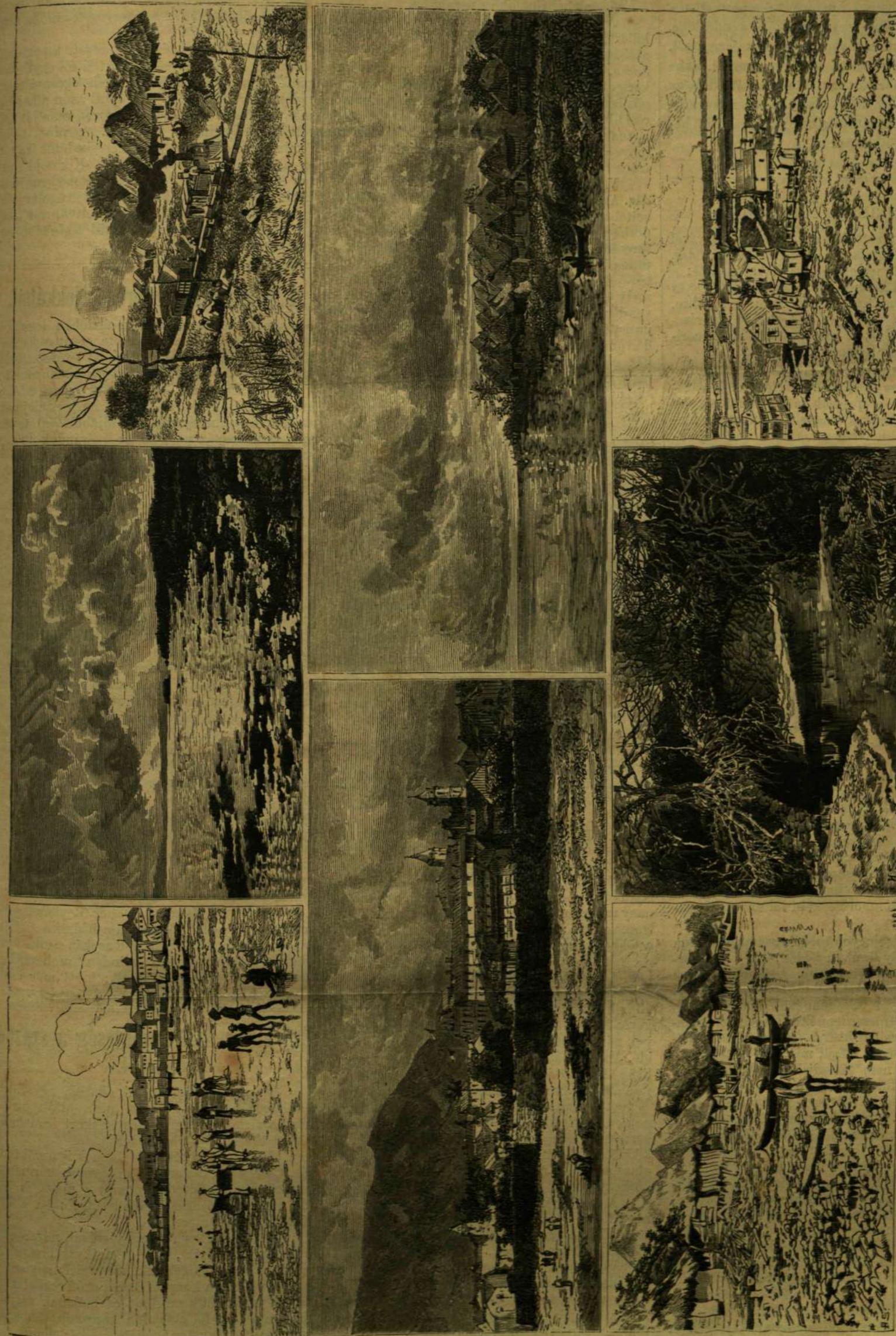
Petőfi is lerajzolva Bemet profilban s rajza kitünően sikerült. Ezt a kis arczképet Petőfi mindig magánál hordta a jegyzőkönyveeskéjében, átellenben volt vele Juliskájának könyv-matu rajza Barabástól.

Szelindek valóságos üstben fekszik, köröskörül lankás domboktól kerítve. Van az üst közepén egy kis halom, a halmon pedig valami régi vár csonka maradványa. Akkor teli volt szalonnával.

Ebben az üstben támadott meg bennünket Puchner január 30-án. A Szelindeket körülölelő dombok élén mindenfél a császáriak szurony-erdeje villogott és ágyúik dörögtek le reánk.

Már javában folyt a csata, mikor az öreg kilépett a vendéglőből, hol épen kedves kemény-magos levestől hörpölgette. Távesővet körülhordozza a dombkoszoron s halkan motyogja magában: «Na, már futnak, na, már futnak.» Pedig még ekkor meg se mozcizant a szuronyerdő

A MAHMAL VISSZATÉRÉSE NEKKABÓL.



PANAMAI KÜLVÁROS.

NICARAGUA A TENGER FELŐL.
COLON-ASPINWAL VÁROS.

A PANAMAI ÖBÖL.

HID A FORTO-BELLÓN (PANAMÁBAN).

PANAMA LÁTKÉPE.

A PANAMAI FÖLDSZOROS ÁTMETSZÉSE. — RÉPEK PANAMA VIDÉKÉNŐL.

PANAMA A VÁRTEI ÁLLOMÁS FELŐL.

CHARRAS VÁROS.

Hózivatar a hegyek közt.

A hol a természet óriás sziklák alkotásában tett bizonyoságot ereje nagyságáról, ott a bércek tetőjén most is nagyobb szabásban mutogatja erejét, mint a sikokon. Ott él s' növekedik izmossá a madárvilág királya, a kőszáli sas, ott nő óriássá a fenyőszál, ott szabadabb eszmék dagasztják az embernek keblét is, s ereiben erősebben lüktet a vér.

Még a természetünemények is nagyobb erőben jelentkeznek. Az ég tisztább mint más-hol bárhol, a hideg és meleg sokkal érzhetőbb, a hang ezerszeresen megtörve jó vissza — s ellenállhatatlanul dübög a vihar és a zivatar.

A hegyek teteje gyakran ki van téve a nagy légáramlatoknak akkor is, mikor lent a völgyben minden csendes, vagy mikor a sikok fűszálát is alig lebbenti meg gyenge szellő. A kísérleti állomások, melyeket magas hegyek tetején fölállítottak — pl. a Washington-hegyen Észak-Amerikában, vagy a Mont-du-Pic-on Franciaországban — a mellett bizonyították, hogy a szelek ott fönt egészen más irányt követhetnek mint a hegy lábánál, midőn egy 6 néhez lótló vontatott székér, ügygyel-bujjal bír lassacskán előre vándorogni. Előre a szél alig érezti, helyt nem maradhat, mert mindenestül ott takarhatja el a hó. Vándorog tehát lassacskán, dacára erős lovainak.

A rajz művészi fölfogásban tükrözi vissza ezt a vergődő előre igyekezést.

Egyveleg.

* **A Csimborasszót,** az Andések legmagasabb csúcsát Whymper és Carrell nevű angolok január havában mászták meg. Tíz napi fáradságos ut után jutottak 17,150 lábnyi magasságra s csak itt kezdő-



HÓZIVATAR A HEGYEK KÖZT.

dött még nehezebb utjuk a két csúcshoz, melyek eddig csaknem megközelíthetetlennek tartották. A lég ritkúsága s az erős hideg és szél kellemetlenségeihez hozzájárult még, hogy a hó oly lágy volt, hogy sok helyütt el kellett háritani, mielőtt tovább mehettek volna. A nevezetes hegymászásnak egyik tudományos eredménye annak kiderítése volt, hogy a Csimborasszón nincs kráter, sem más vulkanikus jelenség, mint más kutatók állították.

* **A nők szavazati joga** az Egyesült-Államok több tartományában el van fogadva — az iskolaszékekre vonatkozólag. Mivel ez országban a tanítónők száma oly nagy, hogy csaknem mindenütt felülmúlja a férfitanítókat, méltányosnak tartják, hogy a nők is szavazhassanak az iskolaszékek megalkotásánál s választhatók is legyenek. Sok helyt mind a két esetet külön föltételhez s iskolai adófizetéshez kólik. Más helyeken azonban minden nagykoru nő kivétel nélkül szavazó.

* **Az angol biblia fordításának** revidálásán angol s amerikai theológusokból álló bizottság már évek óta működik, s már annyira haladtak, hogy az új szöveg a megállapított szövegben az ószszel meg-

jelenik, 500 évvel azután, hogy a híres Wycliffe fordításban az első angol biblia megjelent. A nyomtatás az oxfordi és cambridgei egyetemen történik s kizárólag az angol bizottság költségén. Az ószöveg szövege 2-3 év múlva lesz készen s az apokrif könyvekét még szintén ugyanennyi időt vesz igénybe.

* **Khinában** az angol egyház új püspökséget szándékozik fölállítani és pedig az északi tartományokban. Egy névtelen adakozó 100,000 forintot adott e célra s az angol gazdag vallásos társaságoktól ez összegnek még legalább felét várják. Az új püspök csak a misszionáriusok fölött gyakorol felügyeletet.

* **Uj kristálypalotaszert** kiállítási és mulatóhely van tervben. Párisiak akarják felállítani St.-Cloud-ban, melynek részben már elpusztult régi palotája s gyönyörű parkja a francia főváros közelében e célra igen alkalmas.

* **A tengeralti alagút** elömlőnkálatai, melynek feladata Anglia és Franciaország közötti direkt vasúti összeköttetést létesíteni, zajtalanul folyvást előrehaladnak s most már közel áll azon idő, midőn e nagy-szerű vállalat gyakorlati létesítéséhez is hozzáfoghatnak.

* **A virágok színeinek mesterséges átalakítása** vegytani uton most már meglehetősen nagyban ízetik. Hortenziákat, a földet vasparral vegyítve, igen szép kék színűvé lehet tenni. Anilinnal gyűlék által a színek változására még jobban lehet hatni s Saccardo Padnában ily módon a virágok színeinek átalakításából egész sorozatot hozott létre. A mesterségesen másszínűvé tett virágok azonban rendszeresen rövid ideig élnek.

* **A telefon csodás használata.** Kalifornia egyik városából néhány lovat loptak el s a gyann egy indiánra esett. Véletlen folytán a ló tulajdonosa telefonon beszélt az ismerőseivel s megtudta, hogy az indián is ott van s a nagy szellem-et hallja beszélmi. Hirtelen a nagy szellem hangja rá kiált: „Add vissza a lopott lovakat.” Az indián halálra rémült s tetét rögtön bevallotta s megígérte, hogy a parancsot teljesíti.

* **Grévy arczképét** a híres Bonnat lefestette s a Salonban állítja ki. Az elnök e célra a művész műtermében 18 alkalommal ült s oly csendesen viselte magát, mintha fízett modell lett volna. Epen ellenkező természete volt Thiersnek, ki, midőn Bonnat lefestette, első órában öröklé izgett-mozgott s aztán elaludt.

* **Illatos nádpálcákat** hoztak divatba a párisi arszlánok. A pálcza felső részén kínai fej vagy indiai balvány van, melynek szájából a nyomáskor vékony illatsugár jó ki.

* **Amerikai előkelő házakban** a meghívott vendégek ülőhelyére selyem és satinból készült kendőket tesznek, melyeken a vendég neve aranyos betűkkel olvasható. A tarka emléket a vendégnek ajánldékozzák.

* **A kemény tél** a párisi utcákon s köztérekén mintegy 400,000 forintnyi kárt okozott. Még a meghonosodott fák is alig voltak képesek kiállni a hidegnek, a rhododendronok, magnoliák s más hasonló érzékenyebb fák egészen tönkrementek, a Champs Elyseén 10,000 fa és bokor pusztult el, a boulognei erdőben körülbelül száz ezer, s a Trocadero új parkját egészen újból kell rendezni.

* **Hajók a szárazföldön.** Daubourg francia mérnök készüléket talált fel, melynek segítségével a hajókat földszorosokon aránylag könnyen lehetne átállítani. Páris mellett Argentéuilnél egy 2000 tonna súlyú hajót nemrég kiemelt a Szajnából s átvitte a folyó más részére.

* **A menyasszonyi ajándékokat** Amerikában valódi virágokból készített ékszerszerűben adják át jelenleg. Élő rózsákból s lilomokból készített legyezők ily alkalommal szintén divatba jöttek.

A faragó béres.

Fogai közt a szopóka, feje fölött a bodor pipafüst, izmos két kezében a vonókés: vagy ül a faragó béres azon a vonószekeken, mint a húszárgyerekek a pejlő tetejében.

Járomfa van épen-a csipetében, két hajlását már simára huzta, hogy vellás nyakát hamarában föl ne törje; most a közepét huzza meg egy kissé, hogy ne legyen olyan vastag és ne legyen olyan nehéz. Ha kivéste, ha kifurta ott, a hol kell: tüzet éleszt akkor a gyaluforgácsból, s olyan szép pirosra, feketére megfűtöli azt a jármot, mintha sonka volna. Nincs az a bakonyi sváb, nincs az a mátrai gányó, a ki különb jármot tudna akasztani a rud végére, ha mindjárt remekelt mester is.

Pedig az öregapja se tanult semmiféle furfangos mesterséget. Csak úgy leste el a faragás titkát kis gyerekkorától kezdve, a mikor még nem is álmódott arról, hogy valaha faragó béres lehessen.

Mert hát a faragó béres nem utolsó ember.

Igaz, hogy a lovas csőznek jobb dolga van, a hajdu ficsorosabb legény, a pajtabírónak nagyobb a konvenciója, s a számadó gulyás, csikós, juhász nem eseréne vele: de azért mindezek mellett megvan az ő méltó büszkesége. Gulyás, csikós, juhász csak a csűrhet terelgeti; pajtabírónak nagyon hamar kitélik az esztendeje; a hajduról ha leöltik a zsinóros dolmányt: kapzabetyár is lehet még belőle; és az a lovas csőz, ha kiveszik alóla a lovat, bizony szegénylegény marad.

De az ő tudományát zápor el nem mossa, hajdu el nem paranesolja, pajtabíró el nem disputálja, urasága megbecsüli. Ekeszarv és kormánydeszka, talyiga-tengely és vánkosfa, gerendely és kasszeg, ekelő és fűrgetyű, vendégoldal és nyomórúd, keresztfa és oldalzap, igafej és járomszeg, tézsla, lős és takarmánykosár, saroglya és etetővályu és száz meg száz apróbb-nagyobb szerszáma a gazdaságnak mind a tűzre kerülne vagy a mesteremberhez könyörögné be magát a városra, ha két kezét összedugná a faragó béres. S aztán ha Juczi hugom, Panna nénem szépen megkéri s meg is simogatja, csinál ő még szapszékét, kendertilót, pervetet és sütő lapátot is.

Nyugton pőfékel a vonószekeken. Jobbra-balra hull le mellette a hársfának szép fehér forgácsa. Kün szemetel a havas eső, ő oda se néz neki a faragószinben. Ha pipája kiég: oda teszi azt a vasablakba a kostók mellé s aztán olyan czifrán elfütyörésgöt, hogy tavaszi szántásakor még a pacsirta sem fuja külvönbén.

Nyílik az ajtó. Napbarnította, bozontos fejét bedugja Jancsi, a kisbéres.

— Isten jó nap, Ferencz bátyám, kezdjük-e már a takarmányozást, mintha zimankó készülődnék odakünn!

— Rá érnek már a gyerekek? kérdi nyugodt hangon a faragó béres.

— Csak a szót várják, felel a kisbéres.

— Lássatok hát hozzá!

Menne már a kisbéres, de a midőn a sok kész munkát meglátja, meg nem állhatja, hogy egyet föl ne sóhajton:

— Hej! Ferencz bátyám, mikor lesz én belőlem faragó béres?

— Várj csak ócsém — szüri a hangot az öreg fogai közül — megérik egyszer a csicsóka is.

Persze hogy az öreg nem sokra becsüli a csicsókát és ámbátor szereti azt a Jancsi gyereket, még se tűrheti szó nélkül, hogy az a tacsók már most is a faragó béreségen meri az eszét járlatni.

Mert hát az a faragó béreségen a pusztai arisztokracia lajtörjáján bizony magas fokot képez.

Első fok az ökrésgyerekek. Fizetést még nem kap, de az ételt, ruhát, ütleget már megérdemli. Iskolába még járnia kellene s ámbár nagy kamazs már: mindamellett az ökröt járomba fogni s jászolhoz kötni csak szükségéből van neki megengedve.

Második fok a szántó gyerek. Ez még nem kap konvenciót, de a napszám kijár neki. Keverő és vetőszántásnál husz krajczár, rossz időben kevesebb is. Este eszik csak fött ételt, napközben a tarisznyájából él, minden szombaton megkapja a heti bérést. Az ökrésgyerekek ugyan kis legény ő előtte.

Harmadik fok a bivalyos. No ez szegény sok csufiságnak van alávetve. Sok olyan munkát kell végeznie, a mely fölött nagyot nevet hébe-hóba a kisbéres is. De nem ez a baj, hanem az, hogy a bivaly nyáron ha megmakacsolja magát, sárba fekszik, vízben uszik s nincs az a káromkodás és az a vasvilla, mely őt a bozótból

doctor juris utriusque, a kinek a diploma nagyobb öröme válnék, mint az a négy ökr, mikor legelőször kerül az öregbéresé elmozdított kisbéres kezére! Micsoda hiábanvalóság ahhoz képest a diadalmas csatatérnek minden dicőssége!

És az öregbéres fölött rettentő magasságban székel a faragó béres. Olyan magasságban, hogy ő már büszkeséget sem érez attalvalói között. Az ő személye oly sérthetetlen, az ő tekintélye oly megtámadhatatlan, hogy neki már egyikre nincs szüksége, csak arra, hogy keveset beszéljen s a mit mond is: nyugodt, lassu hangon mondja. Neki már kertje és házacskája is van a faluban és ha erőben, egészségben megtartja: az ő fiából bivalyos ugyan nem lesz soha sem.

Csetevájó elfogatása.

Egy angol katona naplójából.*

Ezredünk az 1879-ik évi katonai névkönyvben az „első dragonos testőr” név alatt van jelezve; zászlónk szalagján a királyné kezdetűjét hordjuk és jogunk van még e szavakhoz: Waterloo, Szabasztopol, Taku-erőd, Peking; a mi annyit tesz, hogy szolgálatban voltunk Waterloonál, a krimi hadjáratban és Khinában.

Ezredesünk Hankey tábornok, a ki ezelőtt ötven évvel kezdette meg katonai pályáját; parancsnokunk Alexander alezredes, de azon cselekvénnyel, melyet elbeszélő vagyok, őrnagyunk Marner áll kiváló összeköttetésben, ki huszonnyolcz év óta van tényleges szolgálatban.

1866-ban keletről haza érkeve, otthon teljesítetük a helyőrségi szolgálatot, míg az izandlanai szerencsétlenség föl nem keltette kormányunkban a helyes válságos voltának érzetét. Ekkor Afrika felé fordultunk tényleges szolgálatra. Nincs miért ennyire sem, miy örömmel fogadtuk az ajánkozni látszó alkalmat. A helyőrségi élet utóvégre is csak hiábanvalóság és lélek gyötrelme; a tényleges szolgálatra kilátás minden katonát felvidít. De Natalba érkeve e kilátásunk nem javultak, mert a helyett, hogy várakozásunk és reményünk szerint tűzbe küldöttek volna, laktanyában tartottak és így a laktanyai egyhangu szolgálatra valánk szorítva. Halottunk a lord Chelmsford győzelméről, de nekünk nem volt részünk benne, noha sir Wolseley Garnet azt állította, hogy ennek lovas hadjáratnak kellett volna lenni. De nekünk engedelmesskednünk kellett a parancsnak s ezt meg is tettük, migmen ránk is elkerült a sor. Az ulundi esata megtörtént, a zulusok megverték, de Csetevájó, a zulu- király még szabad és a szervezésben tanusított ügyessége miatt még mindig veszélyes volt. Sir Garnet kimondta, hogy addig nem lesz béke, míg Csetevájót el nem fogjuk. Ekkor mi Ulundiban voltunk, helyőrségi szolgálaton, ránk nézt csak a szinpad változott volt, és pedig nem jobbra, hanem rosszabba. A föladat így lön formulázva: kerestetik a béke; erre sir Garnet ezt a megfjést adta: — el kell fogni Csetevájót. Ugy, de miként lehet ezt végrehajtani? Ennek megtörténteig nekünk Ulundiban kelle maradnunk.

Minden irányban őrjáratokat küldtek ki, még pedig különböző nemű, erejű és kivül őrjáratokat. Egy őrjárat rendszeren hat lovasból áll; de az az őrjárat, a melyben én voltam, egy teljes lovassági század volt Marter őrnagy parancsnoksága alatt; állott pedig mitőlünk, első

* Egy londoni folyóirat közlebb megjelent számából.



FARAGÓ BÉRES. — FÉNYKÉP UTÁN RAJZOLTA FEHÉRVÁRI S.

kikergesse. S minél jobban káromkodik a bivalyos: annál józúbban kacag a kisbéres. Bivalyosnak legjobb a szelid tót embernek jámbor tót gyermeke.

Negyedik fok a kisbéres. Ez már büszke legény. Akár a strázsamester a katonaságnál. Ökre ugyan nincs még, sem pediglen felesége, hanem azért az öregbéres fogatán szakerezni, leányok után járni, menyecskekre kacsintgatni, bajuszát kipodorni, mezőn-szerűn embersorba állani, kapát-kaszát emelgetni: mind ez az ő dolga. Hélyette az öregbéres kapja a konvenciót, de azért ő már emberszámot tesz.

„Mm til kevélyebben a húszár a lovon,

Mint az a kisbéres a szekéroladalon”

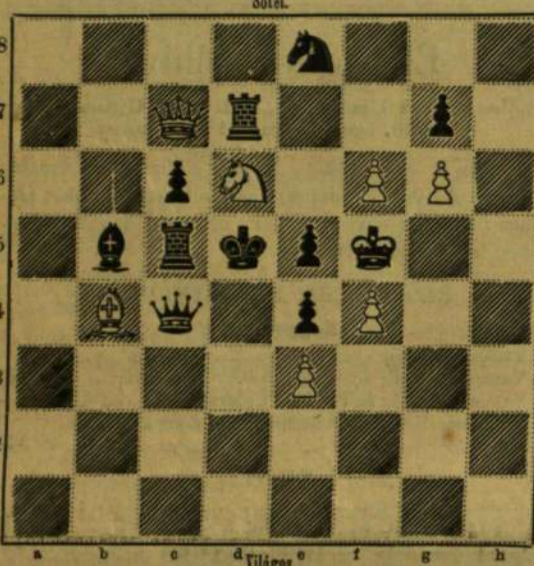
— így énekel Petőfi is. Ökrész gyerekekkel, szántó gyerekekkel szóba sem áll, a bivalyossal pedig csak azért beszél, hogy a szegényt gyonyolhassa.

Az ötödik fok az öregbéres. Ez már magas állás. Egész konvenciója, egész lakása, egész felesége, fél konyhája és négy ökre van. Hej az a négy ökr! Az a Vellás, az a Csákö, az a Szegfű, az a Darvas! Nincs a kerek földön az a

bach Károly fővárosi rendőrkapitány édes anyja. — HEINRICH JÁNOSÉ, a budai ráczfürdő tulajdonosának anyja, Bécsben. — AUERSPERG Mária grófné, a nemrég elhunyt osztrák költő gr. Auersperg Antal (Grün Anasztáz) özvegye, 64 éves korában Grácban.

SAKKJÁTÉK.

1061. számú feladvány. Dr. Wiemann A.-tól



Világos indul s a harmadik lépésre mattot mond.

Az 1056. sz. feladvány megfejtése.

Megfejtés. Világos. 1. V17-g6... Hh5-g7 (a) 2. Vg6-e4... K-f6 3. Fc6-e7 matt.

Szerkesztői mondanivaló. NÁPOLY. Sz-y K. A cikket köszönettel vettük, a kép már kész, s nem sokára megjelenik. Egy nemes sziv. Kis novella. Közléséről le kell mondanunk.

Szerkesztői mondanivaló.

NÁPOLY. Sz-y K. A cikket köszönettel vettük, a kép már kész, s nem sokára megjelenik. Egy nemes sziv. Kis novella. Közléséről le kell mondanunk.

Tartalom.

Szöveg: Stefánia hercegnő. — Tengeri-hántás. Költmény. Arany Jánosról. — A huszötödik unoka. Költmény. Szász Bélától. — Visszaemlékezések a szabadságharcra. Mezei József jegyzetéből összeállította Dodon J. — A panamai földszoros. — A Mahmal visszatérése Mekkából. — Egy kis irodalmi nyelvelés a század elejéről. P. Szathmáry Károlytól. — A gözház. Verne Gyula regénye. — Hőzivatár a hegyek közt. — Egyveleg. — A faragó béres. — Csetevágó elfogatása. Csurgóitól.

Hartmann. — «Egy nap Arany Jánosnál». — Irodalom és művészet. — Közintézetek, egyetek. — Egyház és iskola. — Mi újság? Halálhírek. — Szerkesztői mondanivaló. — Sakkjáték. — Hetinaptár. Képek: Stefánia belga királyi hercegnő. Géruzet fényképe után. — A Mahmal visszatérése Mekkából. — A panamai földszoros átmenetese (nyolcz kép.). — A gözház. — A faragó béres. — Hartmann.

HETI NAPTÁR. Április hó.

Table with 3 columns: Nap, Katholikus és protestans, Görög-Orosz, Izraelita. Lists dates and religious observances for April.

Hold változásai. Újhold 9-én 4 óra 23 perczkor délután.

Felelős szerkesztő: Nagy Miklós. (L. Egyetem-tér 6. sz.)

Kwizda F. J., es. k. ndv. szállítónak, Korneurburgban.

Az Ön cs. és k. szab. üdítő nedvének jeles hatása általában ismeretes, és azt minden ló tulajdonos nagyra is becsüli. Talán kevésbé ismeretes az, hogy mily gyógyhatásos az üdítő nedv emberek számára is, a mit saját tapasztalásból bizonyíthatok.

Szöveg: Stefánia hercegnő. — Tengeri-hántás. Költmény. Arany Jánosról. — A huszötödik unoka. Költmény. Szász Bélától. — Visszaemlékezések a szabadságharcra. Mezei József jegyzetéből összeállította Dodon J. — A panamai földszoros. — A Mahmal visszatérése Mekkából. — Egy kis irodalmi nyelvelés a század elejéről. P. Szathmáry Károlytól. — A gözház. Verne Gyula regénye. — Hőzivatár a hegyek közt. — Egyveleg. — A faragó béres. — Csetevágó elfogatása. Csurgóitól.

A beszerzési források a mai számunkban foglalt Gichtfluid című hirdetésben vannak felsorolva.

első budapesti butor-bazár OPPODI és ELLENBERGER Deák-utca 5-ik szám I. emelet. 5788

Price list for various goods including fabrics, ribbons, and clothing items with prices in forint and kreutzer.

Legújabb sürgöny! IGEN FONTOS A TAVASZI IDÉNYRE!!! Vendéglős uraknak! Kik kerti helyiséggel bírnak. Utolsó nagy szállítmány!

Hallatlan olcsó áron! E hó végével végleges leszámolás, a James Wrth. csőd consortiummal. Csomagolás ingyen. Vidéki rendelvényeknél kérem a címet, lakhelyet és utolsó postát érthetően kiírni.

Schiller L. Sz. Fehérvártól, a város háztéren. Hírből foglalt becsár most frt kr. rőfe -28 -13

Table listing various goods and their prices, including fabrics, ribbons, and clothing items.

A FRANKLIN-TÁRSULAT magyar irodalmi intézet kiadásában (Budapest, egyetem-utca 4-ik szám) megjelent és minden könyvtáránál kapható:

A tizenöt éves kapitány. REGÉNY. VERNE GYULA után francziából SZÁSZ KÁROLY. Képekkel.

MATTONI-féle GIÉSSHÜBLI legtisztább égvényes savanyúvíz. Édecsek, emésztési és mellgyógyyszer.

Saját raktár-helyiségek: Budapest, Ferencz József-tér 3. (Diána-füdü.) 5800 Bécs, Maximilianstrasse 5, Tuchlauben 14. Készletben valamennyi ásványvízkereskedés s gyógyszerárban.

Lőrincz István lábbeli-gyára, Budapest, Múzeum-körút 5. sz. (Zrínyi-kávéház mellett).



Gyáram iránti mindig növekvő igénybevétel, s bizalom által indítva érzem magamat, a külföldi lábbeli gyárak megtekintése alkalmával szerzett tapasztalatok nyomán, gyáramat akként berendezni és nagyobbitani, hogy a fokozatos igényeknek és versenyképességnek, minden tekintetben eleget tessek.

KARPÁTHY ZOLTAN. REGÉNY. Irta JÓKAI MÓR. Negyedik kiadás.

Egy magyar nábob. REGÉNY. Irta JÓKAI MÓR. Negyedik kiadás.

Mesék és aphorizmak. Két kötet. Költe 1 frt 60 kr.

A FRANKLIN-TÁRSULAT magyar irodalmi intézet kiadásában (Budapest, egyetem-utca 4-ik szám) megjelent és minden könyvtáránál kapható:

LÉNÁRD ÉS GERTRUD. Magyarította ZSENGERI SAMU. (A szerző életrajzával.) Három kötet egy kötetbe angol vászonban kötve 3 frt.

Igervények egész magyar sorsjegyekre csak frt 2 1/2 és bélyeg. Főnyeremény 100.000 frt: fél magyar sorsjegyekre csak frt 1 1/2 és bélyeg. Huzás április 15-én.

Tózsdei megbízások a budapesti és bécsi tőzsde számára, közvetlenül (nem ügynökök közvetítésével) legpontosabban eszközölhetnek a vásárolt értékpapírok csekély földzset és olcsó kamattal mellett letétben tartatnak.

Szelvények, melyek I. májusra esedékesek, már már most beváltaknak.

Lóry J., bank-és váltó-üzlete, Budapest, 5801

BUDAPESTI CZÉGEK.

Advertisement for various businesses in Budapest, including clothing stores, tailors, and publishers. Includes names like POLLACSEK FERENCZ, SZVOBODA és KALINICS, Tanszerek Görög István, Varrógépek Wheeler & Wilson Mfg. Co., WETZER és LOBMAYER, Üvegárak GÖRÖG ISTVÁN, Kész férfi-ruhák Schönbberger J., GRIMM GUSZTAV, Kész fehérneműek CSÁKY ARMIN, Calderoni és Társa, Seidl József, KILIAN FRIGYES, MOSCH ÖZVEGYE, Berger Sámuel, Rózsay, Deutsch Berta, LÁNG M., KÜFFERLE JÓZSEF és Társa, and „Angel kiralyonó” szálloda.

